



Nuoto Sport Locarno
Casella postale 131
CH-6604 Locarno

Tel. +41 79 207 14 65
info@nuotosportlocarno.ch
www.nuotosportlocarno.ch

«Nuoto Sport Locarno»

Piano di protezione per le attività di manifestazioni/gare dal 12 settembre 2020

Versione: 15 luglio 2020

Produttore: Stefano Maggioni / Presidente / Nuoto Sport Locarno

Parte integrante di questo piano di protezioni le attuali disposizioni di Swiss Aquatics / Swiss Olympics e Ufficio Federale della Sanità Pubblica (UFSP)

Swiss Aquatics

[Direttive quadro concetto di protezione](#)

[Concetto di protezione UPDATE del 28 maggio 2020](#)

[Informazione della Federazione Svizzera di Nuoto dal 3 giugno 2020](#)

Swiss Olympics

[Quadro generale per lo sport \(ital.\)](#)

[Piano di protezione per le attività di allenamento \(ital.\)](#)

UFSP

<https://www.bag.admin.ch/bag/it/home.html>



Nuove condizioni quadro

Dal 6 giugno 2020 sono consentite le attività di allenamento e manifestazioni sportive per tutte le discipline sportive, nel rispetto dei piani di protezione specifici delle società. Il 22 giugno sono entrate in vigore nuove modifiche. Per le attività sportive in cui è richiesto un contatto fisico stretto prolungato, è consigliato organizzare l'allenamento e manifestazioni in gruppi fissi. Si definisce «stretto» un contatto prolungato (>15 minuti) o ripetuto, a una distanza di 1,5 metri e senza misure di protezione.

Nelle attività di allenamento e manifestazioni sportive devono essere rispettati i seguenti sei principi:

1. Ci si allena/gareggia solo senza sintomi

Chi presenta sintomi della malattia NON può partecipare alle attività di allenamento e gara, ma rimane a casa o si mette in isolamento, chiedendo indicazioni su come comportarsi al suo medico di famiglia.

2. Mantenere le distanze

Durante il viaggio di arrivo, all'entrata dell'impianto sportivo, nello spogliatoio, durante le riunioni, in doccia, dopo l'allenamento e la gara, al ritorno a casa: in tutte queste e altre situazioni simili, deve ancora essere mantenuta la distanza di 1,5 metri e vanno ancora evitati saluti tradizionali come le strette di mano o darsi il cinque. Quando la distanza non può essere garantita, è necessario indossare una mascherina o installare una barriera di protezione (per esempio plexiglas). In tutti gli sport, il contatto fisico è consentito esclusivamente durante l'allenamento e la gara vera e propria.

3. Lavarsi accuratamente le mani

Lavarsi le mani è una misura di igiene di importanza cruciale. Chi si lava accuratamente le mani con acqua e sapone prima e dopo gli allenamenti e la gara, protegge se stesso/a e l'ambiente circostante.

4. Tenere elenchi delle presenze

I contatti stretti tra persone devono essere ricostruibili per 14 giorni su richiesta dell'autorità sanitaria. Per semplificare il contact tracing, la società compila elenchi delle presenze per tutte le sessioni di allenamento e gara. L'allenatrice o allenatore è responsabile della completezza e della correttezza dell'elenco, nonché di trasmettere quest'ultimo alla persona responsabile del rispetto del piano coronavirus nella forma concordata (cfr. punto 5). La scelta della forma di compilazione dell'elenco (doodle, app, Excel, ecc.) è a discrezione di ciascuna società. In funzione di quanto descritto in questo paragrafo verrà definita una corsia per ogni squadra e il capo allenatore prima della manifestazione dovrà consegnare la lista alla Nuoto Sport Locarno e rispettare questa lista durante il riscaldamento. Durante il riscaldamento il numero massimo di nuotatori ammessi in una corsia è di 10 nuotatori.

5. Designazione della persona responsabile del rispetto del piano coronavirus nella società

Ogni organizzazione che preveda di riprendere le attività di allenamento e gare deve designare una o più persone responsabili del rispetto del piano coronavirus. Questa persona ha la responsabilità di garantire il rispetto delle disposizioni in vigore. Nella nostra società, questa persona è Stefano Maggioni. In caso di domande, non esitate a contattarla direttamente (tel. +41 79 388 69 97 o smaggioni@nuotosportlocarno.ch). Al momento della manifestazione se questa persona non potesse essere presente verrà comunicato chi sarà il nuovo responsabile.

6. Disposizioni particolari

La gara di nuoto, è di base organizzata in modo che se possibile non ci siano contatti con altri atleti, funzionari o terze persone.

Oltre ai principi generali per lo sport, per lo svolgimento di gare di nuoto valgono i seguenti principi:

- Le manifestazioni sportive possono avere luogo regolarmente
- L'organizzatore deve garantire attraverso la separazione in settori, che il numero di persone da contattare non sia superiore a 300 persone. Un mescolamento di questi gruppi non è possibile. Se non si può garantire la distanza di 1,5 metri all'interno di questi gruppi, si consiglia, secondo l'UFSP, di indossare una mascherina di protezione.
- Se ad una manifestazione vale l'obbligo generale di indossare una mascherina e/o si può mantenere costantemente la regola di distanza (1,5 m), si può rinunciare alla divisione in gruppi e alla registrazione di dati personali.
- Ogni società partecipante alla manifestazione determina una persona Covid, che è responsabile per la messa in pratica delle regole esistenti al momento della manifestazione.
- Ogni società comunica per iscritto prima dell'evento l'accettazione del piano di protezione come pure il nome del responsabile per l'implementazione dello stesso.
- **Per quanto sopra elencato e la difficoltà di gestione al 1° Restart Meeting il pubblico non è ammesso.**
- Genitori ed accompagnatori non hanno diritto di accedere al Centro Sportivo di Tenero. Solo coloro che partecipano all'evento della Nuoto Sport di Locarno ne hanno diritto. I ragazzi vengono accompagnati all'entrata del Centro Sportivo e lo spostamento alla piscina verrà fatto in modo individuale o accompagnati dall'allenatore della società rispettando le distanze sociali.

Locarno, 15 luglio 2020

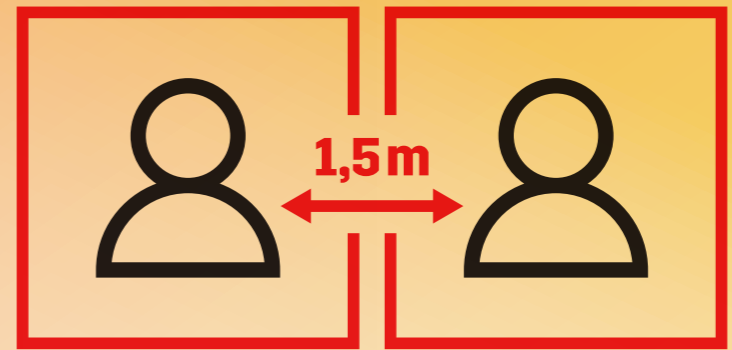
Stefano Maggioni



Spirit of Sport



Rispetto delle
norme igieniche
dell'UFSP



Rispettare la distanza
(1,5 m di distanziamento quando è possibile)



Attenersi al
concetto di protezione
delle società e dei gestori degli
impianti sportivi



Niente sintomi
in allenamento/in gara



Manifestazioni sportive
– con max. 1000 atleti
– con max. 1000 spettatori
– gruppi di max. 300 persone se la distanza
di 1,5 metri non può essere rispettata



Elenchi di presenze
(tracciabilità dei contatti stretti –
Contact Tracing)



Allenamento di specialità sportive
con stretto contatto fisico
in gruppi invariati
(raccomandazione)



Nuove direttive quadro per lo sport

Situazione di partenza

A partire dal 6 giugno 2020 si avvia la terza tappa di allentamento delle misure prese in occasione della pandemia di COVID-19. In questo ambito si allenta anche il divieto di raggruppamento in spazi pubblici a condizione che vengano scrupolosamente rispettate le regole di distanza e di igiene e sia garantita la tracciabilità dei contatti stretti (Contact Tracing).

Gli ulteriori passi per l'apertura delle attività di allenamento e di movimento delle organizzazioni sportive consentono un ampliamento delle attività sportive nel rispetto delle indicazioni di carattere sanitario ed epidemiologico dell'Ufficio federale della sanità pubblica.

Negli **allenamenti** il contatto fisico è nuovamente permesso in tutte le discipline sportive. Ciò vale anche per sport in cui il contatto fisico continuato è necessario sia per le regole di gioco, come avviene in sport di squadra come american football o rugby, sia negli sport della danza o in sport di combattimento come lotta svizzera, lotta o boxe. Nella pratica di tali attività sportive gli allenamenti devono essere organizzati esclusivamente in gruppi fissi e tenendo una lista delle presenze ai fini della tracciabilità.

Sono parimenti consentite le gare con **la partecipazione di fino a 300 persone**. È possibile lo svolgimento di tutte le gare ad eccezione di quelle in attività sportive che presuppongono un costante stretto contatto fisico.

Per le attività sportive pertanto, a condizione di rispettare i piani per la protezione, si possono normalizzare in gran parte sia gli allenamenti che le gare. Ogni organizzazione o istituzione dispone di un piano per la protezione. Gli organizzatori di attività sportive, ovvero società sportive e gestori di impianti sportivi devono attuare le nuove condizioni quadro.

Le presenti direttive quadro sono state adattate alla versione attuale dell'ordinanza 2 COVID-19 e alle relative misure della Confederazione.

Principi di carattere generale nello sport

- 1. Partecipazione a gare e allenamenti solo se non ci sono sintomi**
- 2. Mantenere le distanze** (10 m² di superficie a persona, quando possibile 2 m di distanza)
- 3. Rispetto delle norme di igiene dell'UFSP**
- 4. Lista delle presenze** (tracciabilità di eventuali stretti contatti – Contact Tracing)
- 5. Indicazione di una persona responsabile**

Principio per le attività sportive: tracciabilità dei contratti stretti

La quasi completa normalizzazione nelle attività sportive sia in allenamento che in gara comporta che non sempre si possano rispettare le regole sulla distanza. Per un'efficiente lotta alla catena del contagio si rende pertanto necessario nell'ambito delle misure di contenimento il Contact Tracing. Allo scopo si considera come stretto contatto la violazione di lunga durata (> 15 minuti) o ripetuta della distanza di 2 m senza dispositivi di protezione.

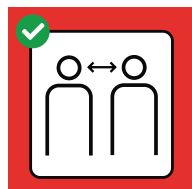
Per consentire il Contact Tracing ai servizi dei medici cantonali, nei piani per la protezione per le manifestazioni si richiede pertanto che l'organizzatore o il gestore deve essere in grado di documentare su richiesta stretti contatti fra persone e di mettere a disposizione le informazioni che consentono di prendere contatto con persone che sono state a stretto contatto con persone infette. Ciò può avvenire ad esempio grazie a sistemi di prenotazione di posti a sedere o di liste delle presenze. L'obbligo del gestore prevede di tenere le relative liste e di conservarle per 14 giorni.



Principi sovraordinati per l'allenamento

1. Sintomi – partecipare all'allenamento solo se si è sani e solo in assenza di sintomi

Atleti con sintomi non possono partecipare agli allenamenti. Restano a casa e si mettono in isolamento volontario. Telefonano al proprio medico e ne seguono le indicazioni.



2. Mantenere la distanza – negli spostamenti per andare all'allenamento, nell'entrare nell'impianto, negli spogliatoi, nelle docce, dopo l'allenamento, tornando a casa. Mantenete le distanze con gli altri. Un contagio con il nuovo Coronavirus può avvenire se si è a una distanza inferiore a 2 metri da una persona malata. Mantenendo le distanze proteggete voi stessi e gli altri da un contagio. Nell'allenamento vero e proprio il contatto fisico è nuovamente possibile in tutti gli sport.

Numero massimo: per ogni partecipante devono essere a disposizione almeno 10 m² di superficie per l'allenamento.



3. Lavarsi bene le mani – prima e dopo l'allenamento

Lavarsi le mani assume un ruolo decisivo nell'igiene. Lavandovi le mani regolarmente con il sapone potete proteggervi.

4. Tenere una lista delle presenze – per tracciare contatti stretti fra le persone.

Stretti contatti fra persone su richiesta delle autorità sanitarie devono essere ripercorribili per un periodo di 14 giorni. Per facilitare le forme di Contact Tracing in linea di massima si ricorre a liste delle presenze. Chi è stato in contatto con persone infette può essere messo in quarantena dalle autorità sanitarie cantonali.

5. Indicazione della persona responsabile

Chi organizza e svolge un allenamento deve indicare una persona responsabile competente per il rispetto delle condizioni quadro vigenti.

Indicazioni generiche per gli allenamenti

Indicazioni di carattere generale

- Per ogni manifestazione, come pure per gli esercizi e le istituzioni in cui esse si tengono, deve essere elaborato un piano per la protezione basato sul piano modello in vigore¹ e devono essere considerati i punti riportati di seguito.
- Nel settore della ristorazione si deve inoltre rispettare il piano per la protezione attualmente in vigore per il settore della gastronomia².
- Chi organizza la manifestazione deve indicare una persona responsabile competente per l'applicazione del piano per la protezione.

Gare alla presenza di un numero massimo di 300 persone

Su richiesta dell'autorità sanitaria cantonale l'organizzazione o la persona responsabile devono poter dimostrare gli stretti contatti avuti nel quadro della gara per la durata di 14 giorni. Ciò può avvenire tramite registrazione degli spettatori (cognome, nome, numero di telefono), tramite sistemi di prenotazione o per mezzo di moduli di contatto.

- Numero massimo di spettatori: una persona per 4 m² di superficie accessibile
- Le zone per gli spettatori o per il soggiorno devono essere organizzate in modo da consentire la tracciabilità di stretti contatti di persone singole fra di loro come pure con o fra gruppi di famiglie o di persone che vivono nella stessa economia domestica.
- Il flusso di persone (ad esempio ingresso o uscita dalla zona per gli spettatori o di soggiorno) deve essere indirizzato in modo da poter rispettare la distanza di 2 metri fra gli spettatori.
- Per lo svolgimento della manifestazione si deve inoltre indicare una persona responsabile per l'attuazione delle indicazioni.

¹<https://backtowork.easygov.swiss/it/modello-di-piano-di-protezione/>

²<https://www.gastrosuisse.ch/it/concetto-settoriale/conoscenze-settoriali/informazioni-covid-19/concetto-di-protezione-per-il-settore-durante-il-covid-19/>